

**Aliarse con las familias para afirmar los idiomas, las cultura y las identidades de los niños**

EARLY EDGE CALIFORNIA    MULTILINGUAL Learning Toolkit    SEAL

1

## Misión de SEAL

Preparar a todos los aprendices de lenguaje dual y de inglés en California para aprender, prosperar y ser líderes.

SEAL.org    SEAL

2

MULTILINGUAL Learning Toolkit    ABOUT    USER GUIDES    STARTER GUIDE    STRATEGIES & RESOURCES    CONTACT    SIGN IN

About

SEAL

3

## Temas educativos

- 01 Family Engagement
- 02 Early Childhood Home Visitation
- 03 Classroom Instruction
- 04 Core Language Instruction
- 05 Family Engagement
- 06 English Instruction
- 07 Home Language Development
- 08 Additional ESL Strategies
- 09 Content Learning
- 10 Assessment
- 11 Building Literacy Capacity

SEAL.org    SEAL

4

## Agenda

- Bienvenida y presentaciones
- Asociación entre el hogar y la escuela
- Apoyando la lengua materna y el bilingüismo
- Familias como expertos en el lenguaje
- Conversaciones de la Hogar-Escuela y Proyectos
- Cierre

SEAL.org **SEAL**

5

### Video: Afirmando el lenguaje, la cultura y la identidad



**1A) Gather information on each child's language/cultural background from parents upon enrollment.\***

14 RESOURCES AVAILABLE

OPEN

1) Family Engagement **SEAL**

6

## Contexto y urgencia



SEAL.org **SEAL**

7

### Urgencia del trabajo

#### Centralizando en los aprendices de lenguaje dual



Más de dos tercios de los niños pequeños de California son niños de color.



California es el hogar de la mayor población de aprendices de lenguaje dual del país



El 60 por ciento de los niños menores de seis años provienen de hogares en los que se hablan otros idiomas además del inglés.

Fuente: Plataforma de Políticas para los Estudiantes de un Programa de dos Idiomas **SEAL**

8

### Comprensión compartida de la investigación



SEAL.org



9

### Conclusiones de estudios de investigación

**La lengua materna es crucial**

**Las conexiones sólidas entre el hogar y la escuela son esenciales**

**Relaciones y entornos afirmativos y afectuos tienen un impacto en el desarrollo, la motivación y la participación en el aprendizaje.**

SEAL.org



10

### Alianza entre la familia y la escuela.



SEAL.org



11

### Las alianzas sólidas con la familia son esenciales



SEAL.org



12

## Perspectiva basada en fortalezas

- Familias como fuente de conocimiento y sabiduría
- Familias como recurso para guiar la enseñanza futura
- Familias con experiencia lingüística

SEAL.org

13

## Conociendo, apoyando y involucrando a sus familias

SEAL.org

14

## Entrevista sobre idiomas e intereses familiares

1) Family Engagement

1a) Gather information on each child's language/cultural background from parents upon enrollment.\*

14 RESOURCES AVAILABLE

OPEN

1b) Talk with families about their language and learning goals for their child. Ask families to share their thoughts on the child's bilingual development and how this may relate to their goals.

20 RESOURCES AVAILABLE

OPEN

SEAL

15

## Entrevista sobre idiomas e intereses familiares

Head Start  
Enfoque de lenguaje planeado  
Recopilación y uso de la información lingüística que comparten las familias

Proyecto del aprendizaje de idiomas  
Ejemplo de entrevista sobre idiomas e intereses

SEAL

16

### Conociendo a las familias



SEAL.org



17

### Defensor de la lengua materna



SEAL.org



18

Generar confianza a través de la creación de relaciones



Participar en un diálogo respetuoso sobre el lenguaje

SEAL.org



19

### Mitos comunes sobre el bilingüismo

#1 ¡Aprender dos idiomas confunde a los niños!

#4 La inmersión en inglés es la mejor manera para que un niño aprenda inglés.

#2 Hablar su lengua materna crea un obstáculo en el desarrollo del inglés de los niños.

#5 Los niños mantendrán su lengua materna mientras aprenden inglés.

#3 ¡El inglés es el único idioma necesario para el éxito!

SEAL.org



20

### Conclusiones de investigaciones sobre el bilingüismo

- Capacidad para aprender 2 o más idiomas
- 0-8 momento óptimo para el dominio similar al nativo
- Una lengua materna sólida apoya el aprendizaje del inglés
- Exposición a modelos lingüísticos competentes
- La exposición temprana al inglés puede resultar en la pérdida de la lengua materna

SEAL.org

21

### Beneficios de Ser Bilingüe

- Cultural
- Familia
- Lingüístico
- Cognitivo
- Económico

Igualando el acceso y la participación

SEAL.org

22

### Hablando de la lengua materna y el bilingüismo

¿Cómo podemos involucrar a las familias en un diálogo respetuoso sobre el uso de la lengua materna y el bilingüismo mientras respetamos sus experiencias y deseos?

- Generar confianza a través de la creación de relaciones
- Entablar un diálogo respetuoso sobre el lenguaje

SEAL.org

23

### Las familias como expertos en el lenguaje

SEAL.org

24

## Expertos en el Lenguaje

Alianzas sólidas con las familias	Desarrollar actitudes positivas sobre el multilingüismo
El aprendizaje está formado por las familias	Las vidas de los niños se refleja en el entorno

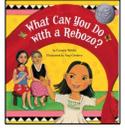
SEAL.org SEAL

25

## Idioma: Español

**México**  
 Canción: [Los pollitos dicen pío, pío, pío](#)  
 Libro: [What can you do with a Rebozo?](#) / [¿Qué puedes hacer con un rebozo?](#) por Carmen Tafolla

**El Salvador**  
 Canción: [Un elefante se balanceaba](#)  
 Libro: [Rene Has Two Last Names / Rene tiene dos apellidos](#) por Rene Colato Lainez

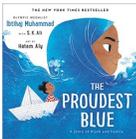
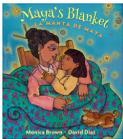



SEAL.org SEAL

26

**“Cada vez que se usan libros en un salón de clases, les están enseñando a los niños quién es y quién no es importante, valorado, 'real', que historia importa”.**

Chimamanda Ngozi Adichie  
 (de TedTalk - el peligro de la historia única)



SEAL.org

27

## Expertos en el lenguaje y cultura













SEAL.org SEAL

28

## Implementación

1. IDENTIFICAR LOS LENGUAJES

Perfil del salón de clases y Encuestas sobre el lenguaje






29

## Implementación

1. IDENTIFICAR LOS LENGUAJES
2. CALENDARIO

2-3 semanas Aprendiendo sobre el lenguaje y la cultura



30

## Implementación

1. IDENTIFICAR LOS LENGUAJES
2. CALENDARIO
3. ALIARSE CON LAS FAMILIAS



- Lenguaje
- Cultura
- País de origen de la familia

SEAL.org


31

## Presencia del lenguaje



SEAL.org


32



33



34

### Próximos pasos

- Hagan una lista de todos los lenguajes hablados en sus salones de clases
- Identifique 2-3 familias para comenzar con Expertos en el Lenguaje




**SEAL**

35

### Garantizar la presencia del idioma de cada estudiante


→

["A better information on each child's language/cultural background from parents upon enrollment."]

RESOURCES AVAILABLE

→

SEAL

SEAL.org

**SEAL**

36

# Conversaciones y proyectos en familia

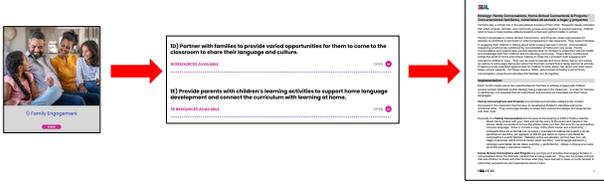


SEAL.org

SEAL

37

# Conversaciones y proyectos en familia



SEAL.org

SEAL

38

# Desarrollo de identidad positiva

**Escuela**



**Casa**



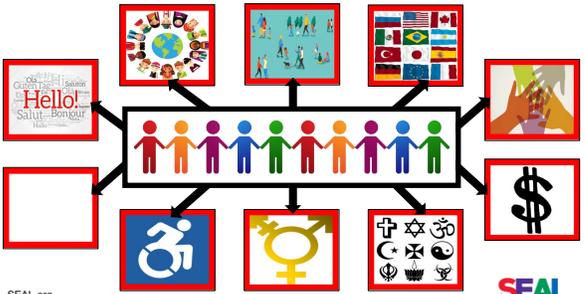
Conversaciones en familia en su lengua materna

SEAL.org

SEAL

39

# Aspectos de nuestra identidad social



SEAL.org

SEAL

40

### Conversaciones y proyectos en familia

SEAL.org

41

### Conversaciones y proyectos en familia

Temas y actividades

**Promover  
el lenguaje  
oral**

**Interactivo**

**Abiertos**

**Debe ocurrir en su LENGUA MATERNA**

SEAL.org

42

### Desarrollo de Identidad Positiva

<p style="text-align: center;"><b>Escuela</b></p> <p>usar la literatura para desarrollar las identidades positivas de los niños</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la historia de mi nombre</li> <li>- Me llaman _____</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Casa</b></p> <p>Conversaciones en familia y actividades que se enfocan en identidades positivas de los niños</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la historia de mi nombre</li> <li>- Me llaman _____</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

← Conversaciones en familia en su lengua materna →

SEAL.org

43

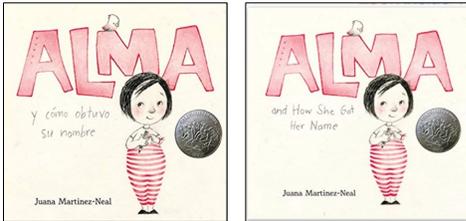
### Literatura sobre los nombres

En la escuela, utilicen la literatura para establecer la idea de sentimientos e historias detrás de nombres.

SEAL.org

44

## Literatura sobre los nombres



SEAL.org



45

## La historia de mi nombre

En la *escuela*, compartan la historia de su nombre, usando imágenes siempre que sea posible.



SEAL.org



46

## Conversación en familia - La historia de mi nombre

En su lengua materna

- Comparta la historia del nombre de su hijo/a



SEAL.org



47

<p>Conversaciones familiares #1 Desarrollo positivo de identidad</p> <p>Hable con su hijo sobre la historia detrás de su nombre. ¿Cómo decidieron su nombre y qué significado tiene? Por favor escriba la historia de su nombre en el espacio abajo. Como una extensión, comparta la historia de los nombres de otros miembros de su familia.</p> <p>Comentarios de padres:</p> <p>_____ Nombre de padres</p> <p>_____ Nombre de estudiante</p>	<p>Family Conversation #1 Positive Identity Development</p> <p>Talk to your child about the story behind their name. How did you decide on their name and what significance does their name have? Please write the story of their name below. As an extension share the story of other family members' names.</p> <p>Parent Comments:</p> <p>_____ Parent Signature</p> <p>_____ Student Name</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SEAL.org



48

## Proyecto en familia

En su lengua materna

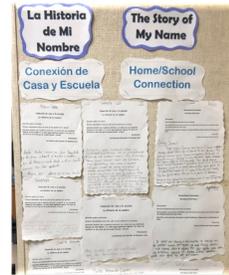
**Posibles extensiones:**  
 -Escriba la historia del nombre de su hijo/a. Pida que su niño escriba su nombre y añada un dibujo o una decoración.  
 -Comparta las historias detrás de los nombres de otros miembros de la familia.



SEAL.org



49

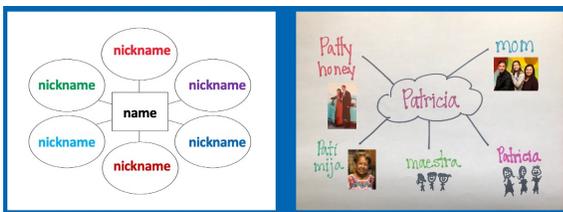


SEAL.org



50

## Póster: Me llaman \_\_\_\_\_



SEAL.org



51

## Próximos pasos

Asociándonos con las familias para ser **Defensores del lenguaje**

**Expertos en el lenguaje/ presencia del lenguaje**

**Conversaciones y proyectos en familia**



SEAL.org



52

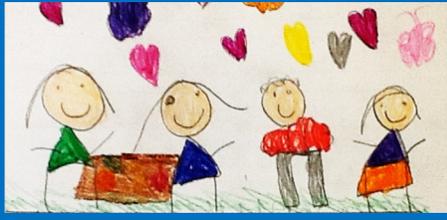
### Caja de herramientas de aprendizaje multilingüe

		<b>Colaborando con las familias para afirmar los idiomas, las culturas y las identidades de los estudiantes</b> 2 de marzo - inglés 29 de marzo - español
		<b>Apoyando el desarrollo del lenguaje oral de los estudiantes multilingües</b> 21 de abril
		<b>Apoyando el desarrollo de la lengua materna de los estudiantes multilingües</b> 12 de mayo

SEAL.org 

53

# ¡Gracias!



54